

Întâlniri - Aranjamente

Thailandeză

ฉันต้องการนัดพบกับคุณสมิท

Formal, foarte politicos

เมื่อไรมันจะเหมาะสมกับคุณ?

Formal, politicos

เราสามารถนัดหมายการประชุมได้หรือไม่?

Formal, politicos

ฉันคิดว่าเราควรเจอกัน

Formal, direct

Întâlniri - Amânări

Thailandeză

ฉันสงสัยว่าเราสามารถเลื่อนการนัดหมายได้หรือไม่?

Formal, foarte politicos

ฉันไม่ว่างพรุ่งนี้ตอนบ่าย 2

เรานัดเจอกันช้ากว่านั้นหน่อยได้หรือไม่ ชักประมาณ 4 โมงเย็น

Formal, politicos

เป็นไปได้หรือไม่ถ้าจะเปลี่ยนวันที่

Formal, politicos

ฉันต้องเลื่อนการนัดหมายของเราไปเป็นวันที่...

Formal, politicos

น่าเสียดายที่ฉันไม่ว่างในวันที่เราตกลงว่าจะนัดหมายกัน
เป็นไปได้ไหมที่จะเลื่อนนัดวันเป็นวันอื่นแทน?

Formal, politicos

ฉันถูกบังคับให้เปลี่ยนวันที่เรานัดหมายกัน

Formal, direct

Spaniolă

Quisiera fijar una cita con el Sr. Pérez, por favor.

¿Cuándo le convendría?

¿Podemos concertar una reunión?

Creo que deberíamos reunirnos.

Spaniolă

¿Tendría algún inconveniente con posponer nuestra reunión?

No podré estar allí mañana a las 2pm. ¿Podemos reunirnos un poco más tarde? ¿Por ejemplo a las 4?

¿Sería posible fijar otra fecha?

Tendré que posponer nuestra reunión hasta...

Lamentablemente tengo otro compromiso para el mismo día que acordamos la reunión. ¿Sería posible fijar otra fecha?

Me veo en la obligación de cambiar la fecha de nuestra reunión.

เรานัดมาเจอกันเร็วกว่านี้หรือช้ากว่านี้ได้หรือไม่?

Formal, direct.

¿Podemos reunirnos un poco más temprano/un poco más tarde?

Întâlniri - Anularea

Thailandeză

ฉันไม่สามารถติดต่อคุณได้ทางโทรศัพท์ ฉันจึงเขียนอีเมลมาหาคุณเพื่อบอกคุณว่าฉันจำเป็นต้องยกเลิกการนัดหมายกับนพรุ่งนี้ ฉันต้องขอโทษมาในที่นี้ด้วย

Formal, politicos

Spaniolă

No pude contactarlo por teléfono, por eso le escribo para informarle que tendré que cancelar la cita de mañana. Siento mucho el inconveniente causado.

ด้วยความเสียใจ

ฉันต้องบอกกับคุณว่าฉันไม่สามารถเจอคุณได้ในวันนี้ ดังนั้นฉันจึงต้องยกเลิกการนัดหมายครั้งนี้

Formal, politicos

Debo informarle que lamentablemente no podré asistir a la cita propuesta y por ello tendré que cancelarla.

ฉันเกรงว่าฉันต้องยกเลิกการนัดเจอกันในวันพรุ่งนี้

Formal, politicos

Temo que tendré que cancelar nuestra cita de mañana.

ดังนั้น... ฉันจำเป็นที่จะต้องยกเลิกการนัดพบของเรา

Formal, politicos

Debido a..., temo que tendré que cancelar nuestra cita.